

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7079

C 23

28e jaargang

25 januari 1985

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Bladzijde</u>
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
85/C 23/01	Ecu.....	1
85/C 23/02	Mededeling van de Commissie ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag	2
85/C 23/03	Uniforme toepassing van de Nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief — Indeling van goederen	2
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
	Commissie	
85/C 23/04	Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt	3
85/C 23/05	Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 338/79 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen	3
85/C 23/06	Wijziging van het voorstel voor een besluit van de Raad tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989)	4
85/C 23/07	Derde wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt	8
85/C 23/08	Voorstel voor een tiende richtlijn van de Raad op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende de grensoverschrijdende fusie van naamloze vennootschappen	11

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

ECU (1)

24 januari 1985

(85/C 23/01)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank con.	44,4129	US-dollar	0,700160
Belgische en Luxemburgse frank fin.	44,6037	Zwitserse frank	1,86768
Duitse mark	2,22091	Peseta	122,773
Gulden	2,50937	Zweedse kroon	6,34590
Pond sterling	0,628228	Noorse kroon	6,42572
Deense kroon	7,92302	Canadese dollar	0,926732
Franse frank	6,79226	Escudo	120,778
Lire	1367,24	Oostenrijkse schilling	15,5786
Iers pond	0,713721	Finse mark	4,65747
Griekse drachme	90,6288	Yen	177,841
		Australische dollar	0,859937
		Nieuwzeelandse dollar	1,49288

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoersen in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de Ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken voor het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(1) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2626/84 (PB nr. L 249 van 16. 9. 1984, blz. 1).

Beschikking 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

Mededeling van de Commissie ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag

(85/C 23/02)

De Commissie heeft, bij beschikking van 22 januari 1985, aan de Franse Republiek machtiging verleend om weefsels van synthetische stapelvezels (post 56.07 A, categorie 3, van het gemeenschappelijk douanetarief), van oorsprong uit Roemenië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt van 4 januari 1985 tot en met 31 augustus 1985.

UNIFORME TOEPASSING VAN DE NOMENCLATUUR VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK DOUANETARIEF (GDT)**(Indeling van goederen)**

(85/C 23/03)

Bekendmaking op grond van artikel 3 bis, tweede lid, van Verordening (EEG) nr. 97/69 van de Raad van 16 januari 1969 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen voor de uniforme toepassing van de Nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief (PB nr. L 14 van 21 januari 1969), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2055/84 van 16 juli 1984 (PB nr. L 191 van 19 juli 1984)

Onderstaande maatregelen zijn door het Comité Nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief goedgekeurd tijdens zijn 418e vergadering:

I. Tarifieringen

...

II. Toelichtingen op het gemeenschappelijk douanetarief

...

III. Overeenkomsten inzake de indeling van goederen op te nemen in het verslag van de vergadering van het Comité*Omschrijving van de goederen**Post*

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Kledingstuk voor het bovenlichaam, van breiwerk (lichtgewicht), van katoen, met aansluitende halsopening, met aangezette geribde boord, met korte niet-nauwsluitende mouwen, aan de uiteinden van de mouwen en aan de onderzijde omgezoomd, reikend tot onder het middel | 60.05 A II b) 4 II) 44 |
| 2. Kledingstuk voor het bovenlichaam, van weefsel, van katoen, zonder mouwen en zonder kraag, aan de voorzijde vanaf de halsopening voorzien van een gedeeltelijke opening, met knoopsluiting links over rechts, met versterking door middel van breiwerk met open mazen aan de binnenzijde van de sluitingsranden en van de achterkant van het kledingstuk, met aan de onderzijde twee kleine zijspalten en voorzien van een zoom, reikend tot aan de taille | 61.03 C II |
| 3. Kledingstuk voor het bovenlichaam (lengte 57 cm, breedte 60 cm), van breiwerk (met extra inslagdraad aan averrechtse kant), van katoen, met een weefsel dat is vastgenaaid op de bovenste helft van de voor- en achterzijde, met 3/4 mouwen, aan de uiteinde van de mouwen en aan de onderzijde omgezoomd | 60.05 A II b) 4 II) 44. |

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾

COM(84) 714 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, lid 2, van het EEG-Verdrag, op 10 december 1984)

(85/C 23/04)

1. Na de laatste considerans wordt de volgende considerans toegevoegd:

„Overwegende dat de weersomstandigheden in de noordelijke delen van wijnbouwzone A bijzonder ongunstig zijn geweest in 1984; dat er in die produktiegebieden een abnormaal hoge neerslag en een aanzienlijk tekort aan zonneschijn is geweest; dat een deel van de wijn die er is verkregen daardoor een zo hoog zuurgehalte heeft dat het aan de hand van de momenteel in de communautaire bepalingen vastgestelde ontzuringsmethoden niet mogelijk is om van de betrokken wijn harmonische tafelwijnen te maken zoals deze op de markt worden gevraagd; dat de verhoging van het alcoholvolumegehalte door toevoeging van saccharose in waterige oplossing de zure smaak van de betrokken wijn aanzienlijk kan verminderen; dat, met het oog op de bovenbedoelde uitzonderlijke situatie, de periode waarin toevoeging van saccharose in waterige oplossing is toegestaan, met één jaar dient te worden verlengd,”

2. In artikel 1 wordt het volgende artikel 4 bis toegevoegd:

„4 bis. In artikel 33, lid 3, tweede alinea, wordt „15 maart 1984” vervangen door „15 maart 1985”.”

⁽¹⁾ PB nr. C 259 van 27. 9. 1984, blz. 5.

Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 338/79 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen ⁽¹⁾

COM(84) 714 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, lid 2, van het EEG-Verdrag, op 10 december 1984)

(85/C 23/05)

1. Na de eerste considerans wordt de volgende considerans toegevoegd:

„Overwegende dat de weersomstandigheden in de noordelijke delen van wijnbouwzone A bijzonder ongunstig zijn geweest in 1984; dat er in die produktiegebieden een abnormaal hoge neerslag en een aanzienlijk tekort aan zonneschijn is geweest; dat

⁽¹⁾ PB nr. C 259 van 27. 9. 1984, blz. 7.

een deel van de wijn die er is verkregen daardoor een zo hoog zuurgehalte heeft dat het aan de hand van de momenteel in de communautaire bepalingen vastgestelde ontzuringmethoden niet mogelijk is om van de betrokken wijn harmonische v.q.p.r.d. te maken zoals deze op de markt worden gevraagd; dat de verhoging van het alcoholvolumegehalte door toevoeging van saccharose in waterige oplossing de zure smaak van de betrokken wijn aanzienlijk kan verminderen; dat, met het oog op de bovenbedoelde uitzonderlijke situatie, de periode waarin toevoeging van saccharose in waterige oplossing is toegestaan, met één jaar dient te worden verlengd;”

2. In artikel 1 wordt het volgende lid 3 bis toegevoegd:

„3 bis. In artikel 8, lid 2, vijfde alinea, wordt „15 maart 1984” vervangen door „15 maart 1985”.”

Wijziging van het voorstel voor een besluit van de Raad tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985—1989) ⁽¹⁾

COM(84) 765 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend, krachtens artikel 149, lid 2, van het EEG-Verdrag op 19 december 1984)

(85/C 23/06)

OO SPRONKELIJKE TEKST

GEWIJZIGDE TEKST

Preambule en overwegingen 1-6 ongewijzigd

Overweging 7

Overwegende dat een actieprogramma voor onderzoek van de Gemeenschap noodzakelijk is voor de ontwikkeling van de biotechnologie in de Gemeenschap en met name voor:

- de vaststelling van nieuwe methoden voor de synthese van stoffen met hoge toegevoegde waarde,
- een meer efficiënt grondgebruik door het ontwerp van nieuwe gewassen die belangrijke grondstoffen kunnen opleveren voor de Europese industrie,

Overweging 7

Overwegende dat een actieprogramma voor onderzoek van de Gemeenschap noodzakelijk is voor de ontwikkeling van de biotechnologie in de Gemeenschap en met name voor:

- de vaststelling van nieuwe methoden voor de synthese van stoffen met hoge toegevoegde waarde **en ter verlaging van de produktiekosten,**
- ongewijzigd
- **de toepassing van de biotechnologie voor milieubescherming,**

⁽¹⁾ PB nr. C 182 van 9. 7. 1984, blz. 7.

OORSPRONKELIJKE TEKST

GEWIJZIGDE TEKST

- de aanvaardbaarheid van de produkten van de moderne biotechnologie door het gebruik van nieuwe testmethoden die de evaluatie van de toxiciteit en de biologische activiteit beter en minder duur maken,
- nieuwe benaderingen bij de opsporing, de voorkoming en de behandeling van dure ziekten,
- bescherming van gezondheid en milieu tegen risico's die verbonden kunnen zijn aan de nieuwe ontwikkelingen op het gebied van de moderne biotechnologie,

- ongewijzigd
- **vervanging van dierproeven door proeven op cellculturen,**
- nieuwe benaderingen bij de opsporing, de voorkoming en de behandeling **van ziekten,**
- bescherming van gezondheid en milieu tegen risico's die verbonden kunnen zijn aan de nieuwe ontwikkelingen en toepassing van de biotechnologie,

Overweging 8 ongewijzigd

Overweging 9

Overwegende dat het noodzakelijk is de ontwikkelingen op het gebied van de biotechnologie nauwlettend te observeren ten einde het strategisch belang daarvan voor Europa te beoordelen en een doeltreffend overleg tussen de Gemeenschap en haar Lid-Staten te bevorderen over aangelegenheden die de ontwikkeling van de biotechnologie betreffen;

Overweging 9

ongewijzigd

deze ontwikkelingen moeten ook gecontroleerd worden, opdat problemen van sociale, ethische en ecologische aard die uit deze technologie kunnen voortvloeien, tijdig worden erkend en de nadelige gevolgen ervan kunnen worden voorkomen.

De rest van de preambule ongewijzigd
Artikel 1, leden 1 en 2 ongewijzigd

3. Waar mogelijk dient prioriteit en aanmoediging te worden gegeven aan contracten die de technologische bronnen van bedrijven en instellingen uit verschillende Lid-Staten bijeenbrengen.

Artikel 2 ongewijzigd

Artikel 3

De Commissie brengt de Raad en het Europese Parlement aan het eind van het derde programmajaar verslag uit en zal eventueel voorstellen doen voor alle noodzakelijke wijzigingen. Deze wijzigingen kunnen leiden tot herziening van het programma in de loop

Artikel 3

De Commissie brengt aan het begin van het derde jaar een interimverslag uit over de resultaten van het programma. Op basis van dit verslag wordt het programma vóór het einde van het derde jaar opnieuw gezien. Deze beoordeling geschiedt door deskundigen,

OORSPRONKELIJKE TEKST

van het vierde jaar, overeenkomstig de ter zake dienende procedures.

GEWIJZIGDE TEKST

die geen deel uitmaken van het in artikel 5 genoemde Comité en die evenmin middelen uit het onderzoeksprogramma hebben ontvangen. Over dit onderzoek wordt verslag aan de Raad en het Europese Parlement uitgebracht.

Dit onderzoek kan ertoe leiden dat de Commissie overeenkomstig de passende procedures een voorstel tot herziening van het programma indient.

De artikelen 4 t/m 6 ongewijzigd

Artikel 7

1. Overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap overeenkomsten sluiten met niet-Lid-Statens die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ten einde zorg te dragen voor samenwerking tussen de in bijlage genoemde gecoördineerde acties van de Gemeenschap en de relevante programma's van die staten.

2. De Commissie wordt hierbij gemachtigd te onderhandelen over de in lid 1 bedoelde overeenkomsten.

Artikel 7

1. Overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap overeenkomsten sluiten met niet-Lid-Statens **of internationale organisaties** ten einde zorg te dragen voor samenwerking bij de in de bijlage genoemde gecoördineerde acties van de Gemeenschap en de relevante programma's van die staten **of internationale organisaties**.

2. ongewijzigd

*BIJLAGE**MAATREGEL I**Deelprogramma 1*

Bio-informatica

Derde streepje

— Computermodellen van biologische structuren en systemen.

Derde streepje

— *Computermodellen van biologische structuren, systemen en procédés.*

Deelprogramma 2

Tweede paragraaf

Eerste streepje

— Ontwikkeling en evaluatie van bioreactoren (in het bijzonder multi-enzym-systemen, multifasesystemen of cofactor vereisende systemen) voor industriële toepassingen, ontsmetting en detoxificatie.

Eerste streepje

— Ontwikkeling en evaluatie van bioreactoren (in het bijzonder multi-enzym-systemen, multifasesystemen of cofactor vereisende systemen) voor industriële **en geneeskundige toepassingen**, ontsmetting en detoxificatie.

Tweede streepje ongewijzigd

3e paragraaf: „Genetische technieken”

1e t/m 3e streepje ongewijzigd

OORSPRONKELIJKE TEKST

GEWIJZIGDE TEKST

Vierde streepje

- **Productie van vaccins, eiwitten en hormonen voor geneeskundige doeleinden.**

4e paragraaf ongewijzigd

5e paragraaf 1e t/m 4e streepje ongewijzigd

*Vijfde streepje**Vijfde streepje*

- De studie van celbiologie toegepast op de voorkoming, opsporing en behandeling van een aantal geselecteerde ziekten, die speciaal vanuit sociaal-economisch oogpunt van belang zijn.

- **De studie van celbiologie toegepast op de voorkoming, opsporing en behandeling van een aantal geselecteerde ziekten.**

Rest van deelprogramma 2 ongewijzigd

MAATREGEL II

OVERLEG

1e t/m 7e streepje ongewijzigd

*8e streepje**8e streepje*

- Het verspreiden van kennis en het voorlichten van het publiek over de aard van de mogelijkheden van de biotechnologie en de biowetenschappen ten einde de kwaliteit van de maatschappelijke discussie te verhogen;

- Het verspreiden van kennis en het voorlichten van het publiek over de aard van de mogelijkheden **en risico's** van de biotechnologie en de biowetenschappen ten einde de kwaliteit van de maatschappelijke discussie te verhogen;

Rest ongewijzigd

Derde wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/79 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾

COM(84) 775 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op grond van artikel 149, lid 2, van het EEG-Verdrag, op 21 december 1984)

(85/C 23/07)

1. Na de tweede overweging wordt de volgende overweging ingevoegd:

„Overwegende dat de wijngaarden in wijnbouwzone A en die in het Duitse gedeelte van wijnbouwzone B volledig bestemd zijn voor de produktie van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; dat evenwel de mogelijkheid bestaat dat een deel van de produktie, met name wanneer bepaalde opbrengsten per hectare worden overschreden, niet als kwaliteitswijn wordt erkend en voor de tafelwijnmarkt wordt bestemd; dat om te voorkomen dat te grote hoeveelheden dergelijke wijn voor interventie worden aangeboden en als gevolg daarvan de uitgaven in de betrokken sector te hoog oplopen, voor deze zones de hoeveelheden die voor bepaalde distillatiemaatregelen in aanmerking komen, dienen te worden beperkt”;

2. De tekst van de zevende overweging wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overwegende dat, om er op middellange termijn toe te komen dat saccharose voor de verrijking van produkten die in het wijnbereidingsproces in de stadia voor de vervaardiging van wijn worden geproduceerd, wordt vervangen door produkten van de wijnbouwsector, een zeer grondige kennis van alle wetenschappelijke, technische en economische aspecten van het probleem vereist is naast de studies die reeds over sommige aspecten zijn verricht; dat het dan ook wenselijk is te bepalen dat de Commissie ter zake een grondige studie dient uit te voeren met het oog op het opstellen van een verslag aan de Raad en van adekwate voorstellen.

3. Na de laatste overweging worden de volgende overwegingen ingevoegd:

„Overwegende dat in verband met de ontwikkeling van de markt voor tafelwijn sedert verschillende wijnoogstjaren, maatregelen dienen te worden genomen om te komen tot een directere beheersing van de produktie; dat voorts de overschotten hoofdzakelijk dienen te worden weggevoerd door de toepassing van verplichte distillatie; dat dient te worden bepaald dat deze maatregel wordt toegepast wanneer zich op de markt een situatie van ernstig gebrek van evenwicht voordoet en dat nauwkeurige criteria dienen te worden vastgesteld aan de hand waarvan moet worden beoordeeld of van een dergelijk gebrek aan evenwicht sprake is;

Overwegende dat weersinvloeden en het structuurbeleid tot gevolg kunnen hebben dat de produktie zich niet overal in de Gemeenschap op dezelfde wijze ontwikkelt; dat om op billijke wijze met deze ontwikkeling rekening te houden, de totale verplicht te distilleren hoeveelheid over de verschillende gebieden dient te worden verdeeld op basis van het verschil tussen de produktie in het betrokken wijnoogstjaar in de verschillende gebieden en een volgens de produktie in de voorbije wijnoogstjaren berekende referentieproduktie die geacht wordt te beantwoorden aan het normale tafelwijnverbruik; dat de bedoelde referentieproduktie thans 85 % van de gemiddelde produktie over de drie afgelopen wijnoogstjaren bedraagt;

Overwegende dat om de maatregel voldoende doeltreffend te maken, de produktiegebieden per Lid-Staat moeten worden gegroepeerd, waarbij het aan de Lid-Staten moet worden overgelaten om te bepalen hoe de maatregel wordt toegepast en hoe op die toepassing controle wordt uitgeoefend;

Overwegende dat het billijk is bij het opleggen van de distillatieverplichtingen een verdeling tussen producenten aan te houden die rekening houdt met de opbrengst per hectare in vergelijking met de gemiddelde opbrengst in het produktiegebied, en in de mogelijkheid te voorzien producenten die slechts zeer geringe opbrengsten halen van de maatregel vrij te stellen; dat het in verband met de verschillen tussen de produktiegebieden verantwoord is in de mogelijkheid te voorzien om de verplichtingen van produktiegebied te differentiëren;

Overwegende dat het ook wenselijk is om, gezien het gebrek aan commerciële afzetmogelijkheden, de produktie van wijn niet te stimuleren; dat daartoe de aankoopprijs van de voor deze distillatie geleverde wijn dient te worden verlaagd, aangezien het huidige peil ervan voldoende aantrekkelijk lijkt om nieuwe wijngaarden aan te leggen, of althans de bestaande wijngaarden aan te houden ondanks het volledig ontbreken van afzetmogelijkheden”;

4. Artikel 1 wordt gewijzigd als volgt:

a) Er wordt een punt 3 bis ingevoegd, luidende:

„3 bis. Er wordt een artikel 15 bis ingevoegd, luidende:

„Artikel 15 bis

Met ingang van het wijnoogstjaar 1988/1989 wordt de hoeveelheid in wijnbouwzone A en in het Duitse gedeelte van wijnbouwzone B geproduceerde tafelwijn waarvoor, tijdens een be-

⁽¹⁾ PB nr. C 259 van 27. 9. 1984, blz. 5.

paald wijnoogstjaar de in de artikelen 11, 12 bis en 15 bedoelde distillatiemaatregelen kunnen worden toegepast, beperkt tot 1 miljoen hectoliter.

In de jaren waarvoor als gevolg de weersomstandigheden of het marktverloop, deze beperking tot ernstige verstoring van de markt kan leiden, kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen en op voorstel van de Commissie voor het betrokken wijnoogstjaar de in de eerste alinea bedoelde hoeveelheid verhogen".

- b) De tekst van punt 6 wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 33 bis:

1. De Commissie verricht een grondige studie inzake de verhoging van het natuurlijke alcoholgehalte. Deze studie betreft met name de oenologische aspecten van de verschillende toegestane methodes en de economische aspecten van de vervanging van saccharose door gerectificeerde geconcentreerde druivemost.

2. Vóór het einde van het wijnoogstjaar 1989/1990 dient de Commissie bij de Raad een verslag in met de uitkomsten van de in lid 1 bedoelde studie en, eventueel, adequate voorstellen.

3. De kosten van de in lid 1 bedoelde maatregel komen voor rekening van de Gemeenschap. Het desbetreffende krediet wordt vastgesteld in het kader van de begrotingsprocedure. De kosten worden geraamd op 2 miljoen Ecu."

- c) De tekst van punt 7 wordt vervangen door de volgende tekst:

„7. Artikel 41 wordt gelezen:

Artikel 41

1. Wanneer, voor een wijnoogstjaar, de markt voor tafelwijn een ernstig gebrek aan evenwicht vertoont, wordt tot verplichte distillatie van tafelwijn besloten.

Van een ernstig gebrek aan evenwicht op de markt voor tafelwijn wordt geacht sprake te zijn:

- wanneer volgens de ramingen de voorraden aan het einde van het wijnoogstjaar vier maanden normaal verbruik zullen overtreffen;
- of wanneer de produktie meer van 9 % hoger ligt dan het normale verbruik;
- of wanneer de representatieve prijzen van tafelwijn van de soorten AI en RI gedurende een ander te bepalen periode lager liggen dan 82 % van de oriëntatieprijs.

2. De Commissie bepaalt welke hoeveelheden voor verplichte distillatie moeten worden geleverd om de produktieoverschotten te kunnen wegwerken en daardoor een met name wat voorraden en prijzen betreft normale marktsituatie te kunnen herstellen.

3. De overeenkomstig lid 2 bepaalde totale te distilleren hoeveelheid wordt vóór 31 december verdeeld over de verschillende produktiegebieden in de Gemeenschap.

De in een produktiegebied te distilleren hoeveelheid is evenredig aan het geconstateerde verschil tussen:

- enerzijds de tafelwijnproduktie in het betrokken gebied voor het betrokken wijnoogstjaar;
- anderzijds een percentage van de gemiddelde tafelwijnproduktie van het betrokken gebied over een referentieperiode van drie wijnoogstjaren.

Tot aan het einde van het wijnoogstjaar 1989/1990:

- bedraagt het bovengenoemde percentage 85,
- omvat de bovenbedoelde referentieperiode de wijnoogstjaren 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984.

Vanaf het wijnoogstjaar 1989/1990 wordt het bedoelde percentage en de referentieperiode door de Commissie vastgesteld.

De door de Commissie in aanmerking te nemen factoren zijn:

- voor de vaststelling van het percentage: de hoeveelheden die overeenkomstig lid 2 moeten worden gedistilleerd om het produktieoverschot voor het betrokken wijnoogstjaar weg te werken,
- voor de vaststelling van de referentieperiode: de ontwikkeling van de produktie en, met name, de resultaten van de rooimaatregelen.

4. De overeenkomstig lid 3 vastgestelde in een bepaald produktiegebied te distilleren hoeveelheid wordt over de verschillende tafelwijnproducenten van dat gebied verdeeld. De voor de producenten met distillatieverplichting te distilleren hoeveelheid is gelijk aan een ander te bepalen percentage van hun tafelwijnproduktie. Dit percentage wordt vastgesteld op basis van de opbrengst per ha van de producenten met distillatieverplichting in vergelijking met de gemiddelde opbrengst in het betrokken produktiegebied. Het percentage kan naar gebied verschillen op grond van opbrengsten die in het verleden zijn behaald. Het percentage kan gelijk zijn aan nul voor producenten wier opbrengst per ha ten minste 40 % lager ligt dan de gemiddelde opbrengst in het betrokken produktiegebied. De door elke producent voor distillatie te leveren hoeveelheid tafelwijn is gelijk aan de overeenkomstig de 3e alinea bepaalde hoeveelheid, verminderd met de voor de in artikel 11 bedoelde distillatie geleverde hoeveelheid tafelwijn of wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt.

5. Voor de hoeveelheden tafelwijn die voor verplichte distillatie moeten worden geleverd boven de voor de in artikel 11 bedoelde distillatie geleverde hoeveelheden, wordt de aankoop prijs voor de wijnoogstjaren 1985/1986, 1986/1987 en 1987/1988 vastgesteld:

- voor de eerste tien miljoen hl, op 50 % van de oriëntatieprijs van de betrokken tafelwijnsoort;
- voor de leverantie boven de in het eerste streepje bedoelde hoeveelheid, op 40 % van die oriëntatieprijs.

De in de eerste alinea bedoelde aankooprijzen gelden eveneens voor wijn die in nauw economisch verband staat met de betrokken tafelwijnsoort. De door de distillateur aan de producent betaalde prijs mag niet lager zijn dan de aankoop prijs.

6. In het kader van de in dit artikel bedoelde distillatie kan de distillateur:

- hetzij aanspraak maken op het te destilleren produkt, op voorwaarde dat het distillatieprodukt een alcoholgehalte van ten minste 52 % vol heeft,
- hetzij het distillatieprodukt aan een interventiebureau leveren, op voorwaarde dat dit produkt een alcoholgehalte van ten minste 92 % vol heeft.

Evenwel:

- kunnen de Lid-Staten bepalen dat hun interventiebureau het in de eerste alinea, tweede streepje, bedoelde produkt niet aankoopt,
- wordt, indien de tafelwijn is verwerkt tot distillatiewijn voordat hij voor distillatie is geleverd, de in de eerste alinea, tweede streepje, bedoelde steun uitgekeerd aan de bereider van de distillatiewijn, en kan het distillatieprodukt niet aan het interventiebureau worden geleverd. Voor neutrale alcohol met nader te bepalen kenmerken wordt een aankoop prijs vastgesteld.

De aankoop prijs voor de overige distillatieprodukten die door het interventiebureau kunnen worden overgenomen, wordt vastgesteld aan de hand van de in de derde alinea bedoelde aankoop prijs en gedifferentieerd om met name rekening te houden met de kosten die moeten worden gemaakt om het betrokken produkt tot neutrale alcohol te verwerken.

7. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast.

Deze bepalingen hebben met name betrekking op:

- de voorwaarden waaronder de distillatie wordt uitgevoerd,
- de criteria voor de vaststelling van het steunbedrag dat de afzet van de verkregen produkten mogelijk moet maken,
- de criteria voor de vaststelling van de aankooprijzen voor de distillatieprodukten die door de interventiebureaus kunnen worden overgenomen.

8. Volgens de in artikel 67 bedoelde procedure worden vastgesteld:

- het besluit tot uitvoering van de in lid 1 bedoelde distillatie,
- de totale te destilleren hoeveelheid als bedoeld in lid 2,
- de wijnbouwgebieden, het percentage, de referentieperiode en de verdeling van de te destilleren hoeveelheden, zoals bedoeld in lid 3, over de per Lid-Staat, gehergroepeerde gebieden,
- de opbrengst per ha en de percentages als bedoeld in lid 4,
- de in lid 6 bedoelde prijzen en steunbedragen en de overige bepalingen ter uitvoering van dit artikel.

Volgens dezelfde procedure worden, met name om de aan de toepassing van dit artikel verbonden administratieve lasten te verlichten, de maatregelen vastgesteld waarbij algehele of gedeeltelijke vrijstelling van de in lid 4 bedoelde verplichting wordt verleend aan producenten die in het betrokken wijnoogstjaar een hoeveelheid wijn hebben geproduceerd of moeten leveren die minder bedraagt dan een nader vast te stellen hoeveelheid.

9. Voor het einde van het wijnoogstjaar 1989/1990 dient de Commissie bij de Raad een verslag in over de resultaten van de in de wijnsector geldende structuurmaatregelen, eventueel vergezeld van voorstellen om de bepalingen van dit artikel in te trekken of te vervangen door andere maatregelen om het evenwicht op de wijnmarkt te waarborgen.

Voorstel voor een tiende richtlijn van de Raad op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende de grensoverschrijdende fusie van naamloze vennootschappen

COM(84) 727 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 januari 1985)

(85/C 23/06)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54, lid 3, sub g),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de fusie van naamloze vennootschappen werd gecoördineerd door Richtlijn 78/855/EEG van de Raad⁽¹⁾, dat deze coördinatie evenwel slechts fusies betreft waarbij alle betrokken vennootschappen vallen onder de wetgeving van eenzelfde Lid-Staat; dat het, in het belang van de gemeenschappelijke markt, onontbeerlijk is een regeling voor te schrijven voor fusies waarbij vennootschappen betrokken zijn die vallen onder de wetgevingen van verschillende Lid-Statens;

Overwegende dat artikel 220 van het Verdrag bepaalt dat de Lid-Statens, voor zover nodig, met elkaar in onderhandeling treden ter verzekering van de mogelijkheid van dergelijke grensoverschrijdende fusies en dit artikel er zich niet tegen verzet dat deze materie bij richtlijn wordt geharmoniseerd;

Overwegende dat deze procedure het voordeel biedt dat in de zeer talrijke gevallen waarin de regeling van de interne fusie en van de grensoverschrijdende fusie overeenstemmen, deze richtlijn kan verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen van Richtlijn 78/855/EEG en dat zij tevens toelaat de uniforme uitvoering en interpretatie van beide regelingen beter te waarborgen dan bij twee teksten met een verschillend rechtskarakter mogelijk geweest zou zijn;

Overwegende dat deze richtlijn zich derhalve beperkt tot de punten die bij een grensoverschrijdende fusie verschillen van een interne fusie of die verder noodzakelijk zijn;

Overwegende dat het toepassingsgebied van deze richtlijn in beginsel overeenstemt met dat van Richtlijn 78/855/EEG; dat een Lid-Staat evenwel uit het toepassingsgebied van deze richtlijn die vennootschappen moet kunnen uitsluiten waarvoor in zijn recht voorschriften bestaan die de medezeggenschap regelen van de werknemers in de samenstelling van de organen van deze vennootschappen; dat deze uitsluiting in ieder geval noodzakelijk lijkt zolang de Raad geen beslissing heeft genomen over het gewijzigd voorstel van de Commissie voor een vijfde richtlijn gebaseerd op artikel 54, lid 3, sub g), van het EEG-Verdrag, met betrekking tot de structuur van de naamloze vennootschap alsmede de bevoegdheden en verplichtingen van haar organen⁽²⁾; dat, voor het overige, de bescherming van de werknemers, zowel bij de interne fusie als bij de grensoverschrijdende fusie, wordt verzekerd door Richtlijn 77/187/EEG van de Raad⁽³⁾;

Overwegende dat de grensoverschrijdende fusie kan worden bepaald door verwijzing naar de omschrijving van de interne fusie in Richtlijn 78/855/EEG met als enig verschil dat twee of meer van de betrokken vennootschappen onder het recht van verschillende Lid-Statens vallen;

Overwegende dat, in de mate waarin Richtlijn 78/855/EEG de Lid-Statens, voor de interne fusie, de keuze laat bepaalde voorschriften van de richtlijn al dan niet toe te passen, de Lid-Statens, bij een grensoverschrijdende fusie, slechts van deze mogelijkheid gebruik mogen maken ten aanzien van de daarbij betrokken vennootschappen, die onder hun wetgevingen vallen;

Overwegende dat, voor zover Richtlijn 78/855/EEG uitzonderingen toestaat voor bepaalde met fusie gelijkgestelde rechtshandelingen, de Lid-Statens van deze mogelijkheid tot vrijstelling bij grensoverschrijdende fusie slechts gebruik mogen maken voor zover de andere Lid-Statens onder de wetgeving waarvan de overige bij de rechtshandeling betrokken vennootschappen vallen, dit eveneens hebben gedaan;

Overwegende dat, waar Richtlijn 78/855/EEG bij een interne fusie gewoon een schriftelijk fusievoorstel

⁽¹⁾ PB nr. L 295 van 20. 10. 1978, blz. 36.

⁽²⁾ PB nr. C 240 van 9. 9. 1983, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 26.

vereist, dit bij een grensoverschrijdende fusie een authentieke akte moet zijn zodra de wetgeving van één der Lid-Staten waaronder een bij de fusie betrokken vennootschap valt dit voorschrijft;

Overwegende dat krachtens Richtlijn 68/151/EEG van de Raad ⁽¹⁾ de openbaarmaking van het fusievoorstel in het nationale publikatieblad, na neerlegging van het voorstel bij het register, bij een interne fusie kan gebeuren door opname van een mededeling omtrent het neerleggen bij het register; dat bij een grensoverschrijdende fusie bijkomende vermeldingen noodzakelijk lijken met het oog op een voorlichting van belanghebbende derden en in het bijzonder van de schuldeisers van de overgenomen vennootschap;

Overwegende dat voor het besluit van de algemene vergadering over de grensoverschrijdende fusie geen strengere eisen mogen worden gesteld dan die welke gelden voor het besluit van de algemene vergadering over de interne fusie;

Overwegende dat de regeling voor de bescherming van de schuldeisers van de bij de grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen dezelfde moet zijn als die welke geldt voor de schuldeisers bij een interne fusie;

Overwegende dat het preventief toezicht door de rechter of door de overheid of, in voorkomend geval, het verlijden van authentieke akten, bij elk der bij de fusie betrokken vennootschappen in het geval van een grensoverschrijdende fusie in de tijd op elkaar moet worden afgestemd;

Overwegende dat de grensoverschrijdende fusie slechts van kracht kan worden nadat het toezicht of het vervullen van de bovengenoemde vormvereisten bij alle betrokken vennootschappen heeft plaatsgevonden;

Overwegende dat de openbaarmaking van de grensoverschrijdende fusie voor de overgenomen vennootschap moet gebeuren voor die voor de overnemende vennootschap;

Overwegende dat de nietigheidsgronden voor een grensoverschrijdende fusie zoveel mogelijk moeten worden beperkt;

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in deze richtlijn voorgeschreven coördinatie-maatregelen zijn van toepassing op de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten die betrekking hebben op de vennootschappen met de volgende rechtsvorm:

- a) *in Duitsland:*
die Aktiengesellschaft

- b) *in België:*
de naamloze vennootschap/la société anonyme
- c) *in Denemarken:*
aktieselskaber
- d) *in Frankrijk:*
la société anonyme
- e) *in Griekenland:*
η ανώνυμη εταιρία
- f) *in Ierland:*
public companies limited by shares or by guarantee
- g) *in Italië:*
la società per azioni
- h) *in Luxemburg:*
la société anonyme
- i) *in Nederland:*
de naamloze vennootschap
- j) *in het Verenigd Koninkrijk:*
public companies limited by shares or by guarantee.

2. Indien een Lid-Staat gebruik maakt van artikel 1, lid 2 of lid 3 van Richtlijn 78/855/EEG voor een onder haar wetgeving vallende vennootschap die bij een grensoverschrijdende fusie betrokken is, is deze richtlijn niet van toepassing.

3. Tot aan een latere coördinatie behoeft een Lid-Staat de bepalingen van deze richtlijn niet toe te passen op een grensoverschrijdende fusie indien deze tot gevolg zou hebben dat een onderneming, ongeacht of ze al dan niet bij de fusie betrokken is, niet meer de voorwaarden vervult voor een vertegenwoordiging van de werknemers in de organen van de onderneming.

4. De bescherming van de rechten van de werknemers van elke bij een grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschap wordt geregeld volgens Richtlijn 77/187/EEG.

Artikel 2

1. De Lid-Staten regelen voor de onder hun wetgeving vallende vennootschappen de grensoverschrijdende fusie door overneming van een of meer vennootschappen door een andere en de grensoverschrijdende fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap in overeenstemming met Richtlijn 78/855/EEG, voor zover deze richtlijn niet anders bepaalt.

2. Artikel 17 en artikel 22, lid 1, sub b), van Richtlijn 78/855/EEG zijn niet van toepassing.

⁽¹⁾ PB nr. L 65 van 14. 3. 1968, blz. 8.

3. Een Lid-Staat mag van artikel 3, lid 2, artikel 4, lid 2, artikel 8, artikel 11, lid 2, tweede alinea, artikel 22, leden 1 en 2, alsmede van artikel 23, lid 4, en de artikelen 25 tot en met 29 van Richtlijn 78/855/EEG slechts gebruik maken voor die bij een grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen, die onder zijn wetgeving vallen.

4. Een Lid-Staat mag van de artikelen 30 en 31 van Richtlijn 78/855/EEG slechts gebruik maken voor de bij een grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen die onder zijn wetgeving vallen in zoverre als de andere Lid-Staten onder wier wetgeving de overige bij de fusie betrokken vennootschappen vallen dit eveneens hebben gedaan.

Artikel 3

In de zin van deze richtlijn wordt onder grensoverschrijdende fusie door overneming verstaan de rechtshandeling bedoeld in artikel 3, lid 1, van Richtlijn 78/855/EEG, wanneer twee of meer bij de fusie betrokken vennootschappen onder de wetgeving van verschillende Lid-Staten vallen.

Artikel 4

In de zin van deze richtlijn wordt onder grensoverschrijdende fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap verstaan de rechtshandeling bedoeld in artikel 4, lid 1 van Richtlijn 78/855/EEG, wanneer twee of meer bij de fusie betrokken vennootschappen onder de wetgeving van verschillende Lid-Staten vallen.

Artikel 5

1. Artikel 5 van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing op de opstelling van het voorstel voor de grensoverschrijdende fusie. Geen andere vermeldingen kunnen worden geëist dan die welke zijn opgesomd in lid 2 van dat artikel.

2. Het voorstel voor de grensoverschrijdende fusie wordt opgesteld bij authentieke akte indien de wetgeving waaronder één of meer van de bij de grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen vallen dit bepaalt.

3. De wetgeving van de Lid-Staat die de opstelling van een authentieke akte voorschrijft, bepaalt welke personen of instanties bevoegd zijn om deze akte op te maken. In het geval dat meer dan een wetgeving waaronder de bij de grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen vallen het opmaken van een authentieke akte voorschrijft, mag deze akte worden opgemaakt door elke persoon of instantie die daartoe bevoegd is krachtens een van deze wetgevingen.

Artikel 6

1. Artikel 6 van Richtlijn 78/855/EEG en artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG zijn van toepassing op de openbaarmaking van het voorstel voor de grensoverschrijdende fusie door elke vennootschap die de fusie aangaat.

2. De bekendmaking van het in lid 1 bedoelde voorstel, op de wijze bedoeld in artikel 3, lid 4, van Richtlijn 68/151/EEG moet evenwel vergezeld gaan van de volgende vermeldingen betreffende elke vennootschap die de fusie aangaat:

- a) de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschappen die de fusie aangaan;
- b) het register waarbij de in artikel 3, lid 2, van Richtlijn 68/151/EEG bedoelde akten werden ingeschreven voor elke vennootschap die de fusie aangaat, alsmede het nummer van inschrijving in dat register;
- c) de voorwaarden die, overeenkomstig artikel 11, de datum bepalen waarop de fusie van kracht wordt.

3. Bij de bekendmaking van het voorstel moet tevens worden aangegeven voor de overgenomen vennootschap of vennootschappen op welke wijze de schuldeisers van deze vennootschappen hun rechten kunnen laten gelden met toepassing van de artikelen 13, 14 en 15 van Richtlijn 78/855/EEG en van artikel 9 van deze richtlijn.

Artikel 7

Artikel 7 van Richtlijn 78/855/EEG dat de wijze van goedkeuring door de algemene vergadering regelt, is van toepassing op elke vennootschap die de fusie aangaat. De Lid-Staten kunnen evenwel geen grotere meerderheid eisen dan zij hebben vastgesteld voor een fusie waarbij alle vennootschappen die de fusie aangaan onder hun wetgeving vallen.

Artikel 8

1. Artikel 10 van Richtlijn 78/855/EEG dat de opstelling van het verslag van de deskundige(n) betreft, is van toepassing.

2. De deskundigen worden aangewezen of toegelaten door de rechter of de overheid van de Lid-Staat onder de wetgeving waarvan de vennootschap valt, voor wier aandeelhouders het verslag wordt opgesteld.

3. Indien alle wetgevingen van de Lid-Staten waaronder de vennootschappen vallen die de grensoverschrijdende fusie aangaan gebruik maken van artikel 10, lid 1, tweede zin, van Richtlijn 78/855/EEG, mag de aanwijzing van één of meer onafhankelijke deskundigen voor al deze vennootschappen, op gezamenlijk verzoek van deze vennootschappen, geschieden door de rechter of de overheid van een van de be-

trokken Lid-Staten. In dat geval wordt de inhoud van het verslag van de deskundige bepaald volgens de wetgeving van de Lid-Staat waartoe die rechter of die overheid behoort, in overeenstemming met artikel 10, lid 2, van Richtlijn 78/855/EEG.

Artikel 9

1. De artikelen 13 en 14 van Richtlijn 78/855/EEG die de regeling van de bescherming van de belangen der schuldeisers van de vennootschappen betreffen zijn van toepassing bij grensoverschrijdende fusie.

2. De beschermingsregeling mag niet verschillen van die welke geldt voor de bescherming van de belangen der schuldeisers bij een fusie waarbij alle vennootschappen vallen onder de wetgeving van de betrokken Lid-Staat.

3. Artikel 15 van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing, met dien verstande dat bij een grensoverschrijdende fusie

- a) de wetgeving waaronder de overgenomen vennootschap valt, bepaalt of een vergadering van de houders van de in dat artikel bedoelde effecten een wijziging van hun rechten in die vennootschap kan goedkeuren;
- b) de wetgeving waaronder de overnemende vennootschap valt, bepaalt of de houders van de in dat artikel bepaalde effecten recht hebben op inkoop van hun effecten door de overnemende vennootschap.

Artikel 10

1. Indien de wetgeving van een Lid-Staat waaronder één of meer bij de grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen vallen een preventief toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid voorschrijft, is deze wetgeving van toepassing op de betrokken vennootschap(pen).

2. Indien de wetgeving van een Lid-Staat waaronder één of meer bij de grensoverschrijdende fusie betrokken vennootschappen vallen geen preventief toezicht door de rechter of de overheid voorschrijft of indien zodanig toezicht niet op alle voor de fusie noodzakelijke rechtshandelingen betrekking heeft, is artikel 16 van Richtlijn 78/855/EEG van toepassing op de betrokken vennootschap(pen). In het geval dat deze wetgeving de sluiting van een fusieovereenkomst na de algemene vergaderingen over de grensoverschrijdende fusie voorschrijft, wordt deze overeenkomst gesloten door alle daarbij betrokken vennootschappen. Artikel 5, lid 3, is van toepassing.

3. Indien zowel de wetgeving waaronder de overnemende vennootschap valt als die waaronder één of

meer van de overgenomen vennootschappen vallen een preventief toezicht op door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid voorschrijven, moet dit toezicht eerst bij de overnemende vennootschap plaatsvinden. Het toezicht bij een overgenomen vennootschap kan slechts geschieden indien bewezen wordt dat het toezicht reeds plaatsvond bij de overnemende vennootschap.

4. Indien de wetgeving waaronder één of meer bij de fusie betrokken vennootschappen vallen, een preventief toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid voorschrijft, terwijl de wetgeving waaronder één of meer andere bij de fusie betrokken vennootschappen dit niet doet, wordt het toezicht uitgeoefend op basis van de authentieke akten bedoeld in artikel 16 van Richtlijn 78/855/EEG.

Artikel 11

De wetgeving van de Lid-Staat waaronder de overnemende vennootschap valt bepaalt op welke datum de grensoverschrijdende fusie van kracht wordt. Deze datum moet in ieder geval gelegen zijn na de uitoefening van het in artikel 10 bedoelde toezicht of in voorkomend geval na het verlijden van de in dat artikel bedoelde authentieke akten voor alle bij de fusie betrokken vennootschappen.

Artikel 12

Artikel 18 van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing. De openbaarmaking van de grensoverschrijdende fusie voor de overgenomen vennootschap(pen) moet evenwel gebeuren vóór de openbaarmaking voor de overnemende vennootschap.

Artikel 13

Artikel 19, lid 3, van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing, met dien verstande dat de wetgeving van de Lid-Staat waaronder een overgenomen vennootschap valt bepaalt of bijzondere formaliteiten in acht genomen moeten worden om de overgang van bepaalde door de overgenomen vennootschap aangebrachte goederen, rechten en verplichtingen aan derden te kunnen tegenwerpen.

Artikel 14

De civielrechtelijke aansprakelijkheid van de leden van het bestuurs- of leidinggevende orgaan alsmede van de deskundigen van de overgenomen vennootschap wordt geregeld door de wetgeving van de Lid-Staat waaronder deze vennootschap valt, overeenkomstig de artikelen 20 en 21 van Richtlijn 78/855/EEG. In het in artikel 8, lid 3, bedoelde geval wordt

de civielrechtelijke aansprakelijkheid van de deskundige(n) evenwel geregeld door de wetgeving van de Lid-Staat waaronder de rechter of overheid ressorteert die de deskundige(n) heeft aangewezen.

Artikel 15

1. Artikel 22, lid 1, van Richtlijn 78/855/EEG is, met uitzondering van het sub b) bepaalde, in die zin van toepassing, dat een overeenkomstig artikel 11 van kracht geworden grensoverschrijdende fusie slechts wegens het ontbreken van het preventieve toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid of wegens het ontbreken van een authentieke akte kan worden nietig verklaard, voor zover een dergelijk toezicht of een dergelijke akte wordt voorgeschreven door de wetgeving van de Lid-Staat waaronder de betrokken vennootschap valt. De nietigheid kan evenwel niet worden uitgesproken indien de wetgeving van de Lid-Staat waaronder de overnemende vennootschap valt de nietigheid van de fusie wegens het ontbreken van een preventief toezicht door de rechter of de overheid of wegens het ontbreken van een authentieke akte niet voorschrijft.

2. De wetgeving van een Lid-Staat kan voor een grensoverschrijdende fusie geen nietigheidsgrond voorschrijven, die niet tevens geldt voor een fusie waarbij alle betrokken vennootschappen onder de wetgeving van deze Lid-Staat vallen.

3. Artikel 22, lid 1, sub f), van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing voor zover de wetgeving van de Lid-Staat waarin de nietigheid van de grensoverschrijdende fusie werd uitgesproken derdenverzet toestaat.

Artikel 16

1. De Lid-Staten doen vóór 1 januari 1988 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten behoeven deze richtlijn niet toe te passen op grensoverschrijdende fusies of daarmee gelijkgestelde rechtshandelingen indien voor de voorbereiding of de verwezenlijking daarvan een door het nationale recht voorgeschreven handeling of formaliteit reeds is verricht ten tijde van de inwerkingtreding van de in lid 1 bedoelde bepalingen.

3. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van de voornaamste bepalingen van intern recht mede, die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 17

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

TOELEVERINGSTERMINOLOGIE

Sector Metaal — Tweede uitgave

Met deze uitgave wordt beoogd de toelevering op nationaal en internationaal vlak te bevorderen door de industriëlen en met name het midden- en kleinbedrijf een geharmoniseerd instrument te verschaffen om hun toelevering in negen talen te omschrijven.

Die omschrijvingen en hun equivalenten in de verschillende talen hebben betrekking op de toeleveringsprodukten, de produktiemiddelen en de produkten van opdrachtgevers, respectievelijk afnemers.

Deze terminologie kan door toeleveranciers en opdrachtgevers als meertalig technisch instrument worden gebruikt bij de omschrijving van hun betrekkingen.

Zij kan bovendien dienst doen als basiscodificatie ten behoeve van de organisaties die geïnteresseerd zijn in een logisch repertorium van de produkten, alsook van de werkzaamheden en produktiemiddelen op het gebied van de toelevering.

De terminologie bestaat uit vier delen:

DEEL A: Nomenclatuur van de toeleveringsprodukten

Deel A inventariseert in acht hoofdstukken de groepen produkten die door toeleveringsbedrijven kunnen worden gefabriceerd, waardoor het mogelijk wordt de productie van een toeleverancier te omschrijven, samen met de graad van technische complexiteit waartoe hij in staat is.

DEEL B: Nomenclatuur van de werkzaamheden en de produktiemiddelen

Dit deel, dat eveneens uit acht hoofdstukken bestaat, legt de nadruk op de werkzaamheden en de produktiemiddelen, die door de toeleveringsbedrijven worden aangewend, met de mogelijkheid een gedetailleerde opsomming te geven van de kenmerken van de gebruikte grondstof, van de ter beschikking staande fabricagemethodes, alsook van de graad van nauwkeurigheid, die de toeleverancier kan bereiken.

DEEL C: Nomenclatuur van de produkten van opdrachtgevers, respectievelijk afnemers

Dit deel, dat een uittreksel is uit „De gemeenschappelijke nomenclatuur van industriële produkten” (NIPRO) die door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen wordt uitgegeven, inventariseert de productie van de opdrachtgevers, waardoor het mogelijk wordt na te gaan in welke sectoren een bedrijf als toeleverancier heeft gewerkt.

DEEL D: Bedrijfskaart

De bedrijfskaart neemt, tot een samenhangend geheel verwerkt, alle gegevens over die in de delen A, B en C voorkomen en is in die zin ontworpen dat een optimale selectie van de meest gekwalificeerde toeleveranciers voor de uitvoering van een bepaalde opdracht mogelijk wordt. De bedrijfskaart geeft tevens een beeld van het productiepotentieel en de produktiemiddelen, alsook van de door de toeleverancier opgedane ervaring.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans

ISBN: 92-825-4271-8

Catalogusnummer: CB-40-84-125-9A-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): Ecu 17,36; Bfr. 800; Fl. 45,00

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

MEDEDELING

Sinds 1 januari 1984 worden de Registers van het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen op basis van de EUROVOC-thesaurus geïndexeerd.

De EUROVOC-thesaurus omvat een lijst van genormaliseerde termen, die de verschillende gebieden van de communautaire terminologie bestrijkt.

Lezers die hier belang in stellen, kunnen de — als bijlage bij de Registers van het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen verschijnende — EUROVOC-thesauri (alfabetisch en thematisch) bestellen bij het Bureau voor officiële publikaties — Afdeling Verkoop — L-2985 Luxemburg.

Abonnten op het Publikatieblad ontvangen ze op aanvraag kosteloos.